

DTA Vergütungsauftrag
Ordre de paiement
Ordine di pagamento

an / à / a

Auftraggeber / Donneur d'ordre / Ordinante	
Konto: Compte: Conto:	Währung: Monnaie: Moneta:

--

Bitte überweisen Sie an die in der übermittelten DTA-Datei vermerkten Begünstigten die entsprechenden Beträge.
 Nous vous prions de verser les montants aux bénéficiaires mentionnés sur le fichier DTA transféré.
 Vi preghiamo di versare i corrispondenti importi ai beneficiari menzionati sul file DTA trasmessi.

CHF-Zahlungen Inland (Bank- oder PostFinance-Zahlungen).
 Paiements en CHF en Suisse (paiements en faveur des banques et de la PostFinance).
 Pagamenti in CHF in Svizzera (pagamenti a favour delle banche e della PostFinance).

Transaktionsart Genre de transaction Tipo di transizione	Währung Monnaie Moneta	Betrag Montant Importo	
	CHF		
	CHF		
	CHF		
Total Total Totale	CHF		

Übrige Zahlungen pro Währung ein Totalbetrag.
 Pour les autres paiements, un montant total pour chaque monnaie.
 Per gli altri pagamenti, un importo totale per ogni moneta.

Transaktionsart Genre de transaction Tipo di transizione	Währung Monnaie Moneta	Betrag Montant Importo	

Identifikation des Auftraggebers Identification du donneur d'ordre Identificazione dell'ordinante	Identifikation des Fileabsenders Identification de l'expéditeur du fichier Identificazione del mittente del file	Erstellungsdatum des Files Date d'établissement du fichier Data del rilevamento del file	Gewünschtes Verarbeitungsdatum Date désirée de l'exécution Data desiderata per l'esecuzione

Ort, Datum / Lieu, date / Luogo, data

Unterschrift / Signature / Firma